

Distr.: General
4 October 2017
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن
حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٦ إلى
٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيينزيا



مرفق الرسالة المؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)
 التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وتوصف الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن أي انتهاكات. وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ٥ انتهاكات في المحافظات التالية: ٣ في دمشق، وانتهاك واحد في إدلب، وواحد في اللاذقية.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

ولم تقدم أي مساعدة طبية خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يوقّع أي اتفاق للانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال في حدود ٢ ٢٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول أحكام وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وتوصف الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن وقوع ٤ من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: اثنان في حماة، وواحد في دمشق، وواحد في القنيطرة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ١١ انتهاكا في المحافظات التالية: ٥ في دمشق، و ٤ في حلب، و ٢ في إدلب.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة على أراضي الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة، سُيِّم خلالها ما مجموعه ٠,٩ طن من المواد الغذائية إلى السكان المحليين في قرية عين الكروم بمحافظة اللاذقية.

وبلغ مجموع العمليات الإنسانية المنفذة ١ ٦١٢ عملية. ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي تم إيصالها ٢ ١٦٠,٤ من الأطنان.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦٦ من أفراد السكان.

وفي المجمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٥٦ ٧٤٨ من أفراد السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يوقَّع أي اتفاق للانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال في حدود ٢ ٢٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول أحكام وقف إطلاق النار والامتثال لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وتوصف الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن وقوع حادثين من حوادث إطلاق النار: واحد في محافظة حلب، وواحد في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاكين: واحد في محافظة دمشق، والآخر في محافظة حماة.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة على أراضي الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين: واحدة في قرية كرم غصوني (كرم الغصون) في محافظة اللاذقية، تم خلالها إيصال ٥,٠ طن من المواد الغذائية إلى السكان المحليين، وأخرى في قرية دير خبية بمحافظة دمشق، تم خلالها إيصال ٣ أطنان من المواد الغذائية إلى السكان المحليين.

ويبلغ مجموع العمليات الإنسانية المنفذة ١٦٤ ١ عملية. ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية ١٦٣,٩ ٢ من الأطنان.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٧ من أفراد السكان.

وفي المجممل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٦٥ ٥٦ من أفراد السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال في حدود ٢٣٥ ٢ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وتوصف الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن وقوع ٤ من حوادث إطلاق نار في المحافظات التالية: اثنان في حماة، وواحد في حلب، وواحد في اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ٦ انتهاكات: ٤ في محافظة دمشق، وانتهاكان في محافظة حماة.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة على أراضي الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٢٧ من أفراد السكان.

وفي المجممل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٥٦ ٧٩٢ من أفراد السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال في حدود ٢ ٢٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وتوصف الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن وقوع ٤ من حوادث إطلاق النار: ٣ في محافظة حلب، و ١ في محافظة حماة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاك واحد في محافظة دمشق.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي "جبهة النصرة" وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقذ المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة على أراضي الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين على النحو التالي:

تم إيصال ١,٨ طن من المواد الغذائية إلى السكان المحليين في قرية بئر الحن، بمحافظة حلب؛

وتم إيصال ١ طن من المواد الغذائية إلى السكان المحليين في ريف دمشق، بمحافظة دمشق.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٦١٦ عملية إنسانية. ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي

تم إيصالها ٢ ١٦٦,٧ من الأطنان.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٣٢٦ من أفراد السكان.

وفي المجمل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١١٨ ٥٧ من أفراد السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال

في حدود ٢ ٢٣٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة

المسلحة في محافظات حلب وحماة وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنثال

لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق وقف التصعيد (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في مراقبة الالتزام بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

ووصفت الحالة في مناطق وقف التصعيد بالمستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة، التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار، عن وقوع ٦ من حوادث إطلاق النار: ٣ في محافظة درعا، و ٣ في محافظة دمشق.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ٤ انتهاكات: ٢ في محافظة إدلب، و ٢ في محافظة دمشق.

وقد وقع معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعي "جبهة النصرة"، وتنظيم "الدولة الإسلامية" الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة على أراضي الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة، سُلّم خلالها طن واحد من المواد الغذائية إلى السكان المحليين في قرية الدار الكبيرة بمحافظة حمص.

وبلغ مجموع العمليات الإنسانية المنفذة ٦١٧ ١ عملية. ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنة المعونة الإنسانية التي تم تسليمها ١٦٧,٧ ٢ من الأطنان.

ونفذت الأمم المتحدة عمليتين إنسانيتين، سُلّم خلالها ما مجموعه ٦٠ طناً من الأغذية والأدوية لمحافظة درعا.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٩ من أفراد السكان.

وفي المجممل، قُدمت المساعدة الطبية إلى ١٩٧ ٥٧ من أفراد السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال في حدود ٢٣٥ ٢ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب وحمص ودمشق والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنثال لها، إذ لا يزال في حدود ٢٣٣ جماعة.